

# EL ECO DE LAS MARIÑAS

Año I

Betanzos 16 Marzo de 1956

Núm. 3

## Don José Alguero, ha fallecido



Ha muerto José Alguero. Don José el Notario para muchos. Pepe Alguero para su círculo amical.

El arte no era el violín de Ingres de Alguero. Suponía mucho más para él. Suponía la íntegra totalidad de su vivir. Atis-ta nato e íntegral, Don José fué cuerda tensa, dispuesta a vi-brar a la menor presión.—La música le deleitaba con sus notas melódicas; el arte del bien decir y el ritmo de palabras e ideas encontraban en él resonancias trascendentales; siempre recordaré como en sus últimos años se emocionaba al leerle, el que éste escribe, las poesías escritas por el mismo Alguero y la loas que dedicó a u poeta para él inédito que tuvo el placer de pre-sentarle como tal: su sobrino Antonio Concheiro; apuntes, esbo-zos múltiples, acuarelas e infinidad de paisajes quedaron plas-mados en su pizcuel alegre y honrado; sus manos modelaron —en aquel barro que con tanto mimo trataba— estatuas y motivos y una de sus características, era aquel continuo mover de ma-nos, ante cualquier suceso de la vida, tratando de ejecutar, obras rápidas e imaginarias, difícil de describir el momento y del que sólo se hará cargo el que conozca el escultor que nos describe Pepini en Gog.

En arte, tanto si ejecutaba, como si contemplaba, un clasi-cismo a ultranza presidía su interior gozo. Nadie más lejos del "posseur" que don José Alguero. Los ismos en pintura, y quizás más en escultura, lo más que le producían era su carcajada des-bordante. Risa contagiosa. Más siempre desprovista del ¡Oh! que en su boca alcanzaba las cimas de la más sana onomatopeya y que tantas veces se lo oímos ante el arte auténtico e ímpe-recedero.

La sinfonía completa que éste artista llevaba dentro, tenía su representación global en su patria chica, el Betanzos de sus amores.—Sentía a Betanzos rondantemente; para él era el com-pendio de la perfección clásica. Desde el grato rincón de su casa de Valdoncel, no se cansaba de contemplar el paisaje ímpresio-nista del río Mendo. Los Cameiros eran su favorita. En más de una ocasión quedaba largo tiempo contemplando lo que para él tenía de más bonito Betanzos; la perspectiva de sus innumerables travesías, con sus cues-tas y balcones típicos. Todos los años al despedirse, presentía tendría que dejar tanta belleza. Tristemente este último año, acertó. Una paqueña contrariedad le producía su Betanzos. Con un vaso de vino tinto del país, entonaba anacreónticos laudos teniendo que contentarse con apenas mo-jarse los labios, mientras, nos dirigía una mirada de inteligencia; no tar-daba Pepiña —su buena mujer— en salir airada por los fueros de la tenjón; y su clásico ¡Or! en esta ocasión de protesta, se oía presto.

Le gustaba mucho, este pasaje de don Miguel de Unamuno:

"Iba del Ferrol a Betanzos, bordeando las rías, restregándome la pista con verdura anegada en suave neblina. El mar lame a lengüitazos de rías la verdura de los viejos montes postrados, les rebusca los re-pliegues y se esconde en su frondosidades, mientras ellos le ciñen y abrazan. En el fondo se muestra algo del severo esqueleto, pero no mu-cho. La ría de Betanzos habríame parecido a ratos la de Guernica, si bien mucho más en grande..."



EL ECO DE LAS MARIÑAS rinde homenaje póstumo a la memoria de D. José Alguero Penedo (q. e. p. d.), reproduciendo la portada que, para el Programa de Fiestas Patronales de 1930, había dibujado el ilustre brigantino, preclaro miembro de la Real Academia Gallega.

Su aspecto externo y su vestir estaban en consonancia con su alma de artista. Sinceramente creo que si Rodin tuviese que escoger modelo para artista de edad, sin duda hubiese escogido a don José, con su noble cabeza, su pipa y su clásica chaquina, que tanta prestancia le daban.

Betanzos perdió el mejor de sus veraneantes, ya que dejando comodidades de su casa de Gijón, venía todos los años, a vivir como gitano. —esta era su expresión— a sentir la melodía múltiple de la tierra que le vio nacer.

Estas líneas son apenas un esbozo de su vida rica en episodios artísticos; brindo un estudio biográfico de mayores vuelos a alguna de las jóvenes plumas betanceiras. Es sentir de sus amigos ver la forma de plasmar el homenaje póstumo que éste enamorado de su tierra merece. No haría nada demás Betanzos, asociándolo de alguna manera a su ser, con quien tan rondantemente lo supo querer.

J. Gundín Hurtado

# El Eco de las Mariñas

Revista quincenal

DIRECTOR

Antonio Concheiro Caamaño

DOMICILIO

Sánchez Bregua, 21

TALLERES

Imp. de M. Villuendas

Betanzos

## Entreviu al industrial

Al habla con Don Arturo

F. Ponte, propietario de "Coruña Radio"

Nuestra sección dedicada al industrial, trae hoy a uno de los más prestigiosos para que sus respuestas sean el fiel reflejo de su actividad comercial, plena de éxito y garantía. Atendiéndonos con suma amabilidad fué contestando a nuestras preguntas que nos complacemos en traer a la letra de molde.

—¿Antigüedad del establecimiento

—Desde 1950.

—¿Marcas de receptores que representa?

—Exclusivamente: "Maite".

—¿Es la preferida del público,

—Sin duda alguna.

—¿Reúne, entonces, alguna ventaja técnica?

—En realidad la técnica está al alcance de todos y, por tanto, diríamos que todos reúnen semejantes características. Ahora bien, "Maite", se construye con el mejor detenimiento.

—¿Cuántos receptores habrá vendido?

—Piense la cifra más caprichosa y se quedará corto. Muchos, sería difícil recordar así.

—¿Cuenta su establecimiento con un amplio mercado de ventas?

—Completamente, sin presunción puedo asegurarle que se domina en toda la provincia. Por otra parte, fui el primero que vendió a plazos sin recargo. Hoy en día doy una garantía de cinco años, lo cual, puedo hacer gracias a llevar personalmente la parte técnica y comercial.

—¿Considera indispensable, para el hogar moderno, el aparato de radio?

—Indudablemente y, una buena prueba de ello es la gran venta que tenemos todos los industriales de este ramo.

—Pues muchas gracias, señor Ponte, por su amable trato y deseamos que continúe su éxito tan merecidamente alcanzado.

Suscríbase usted a

El Eco de las Mariñas

# SECCION AGRICOLA

## EL OIDIO DE LA VID

por Luis Sevilla González, Perito Agrícola

De todos los labradores de la comarca es sobrada y desgraciadamente conocida esta enfermedad de la viña, a la que se conoce con el nombre vulgar de "ceniza" o "cinza".

Esta enfermedad de origen criptogámico, se manifiesta con la aparición en las hojas, de unas manchas de color amarillo-verdoso, que al principio no tienen un contorno definido y que está recubiertas de un polvillo gris-blanquecino —de aquí su nombre de "ceniza"—, que se desprende fácilmente con el dedo dejando una huella de color negruzco. Pasado algún tiempo, cae este polvillo por sí solo y quedan exclusivamente las citadas manchas negruzcas.

Síntomas semejantes se presentan también en los sarmientos, flores y frutos de las plantas atacadas.

Una vez acaecido el enverado o pintado del fruto, es nulo el desarrollo del oidio y si la planta estuviera ya atacada por esta enfermedad, se paraliza la virulencia de la misma.

Las condiciones precisas para que la germinación de las esporas del hongo productor de esta enfermedad pueda llevarse a cabo, son la presencia de humedad y una temperatura ambiente comprendida entre 10 y 40 grados centígrados.

Los tratamientos son preventivos y curativos y se hacen a base de espolvoreos con azufre, siendo de mayor eficacia el azufre sublimado o flor de azufre.

El número de tratamientos esenciales son tres: uno al principio de la vegetación (hacia el mes de mayo), el segundo en la floración (hacia el mes de junio) y, el tercero, quince días después; no obstante, deberán aplicarse más tratamientos si las condiciones climatológicas así lo aconsejan pero suspendiéndose éstos después del enverado o pintado del fruto por no ser necesario como decía antes, y porque podría llegar a la cuba alguna cantidad de azufre que daría sabor al vino.

Los tratamientos deben hacerse con buen tiempo, sin que haga un calor excesivo, pues se pueden producir quemaduras, siendo la mejor hora por la mañana temprano cuando hay rocío sobre las plantas.

Las cantidades de azufre a emplear, varían con el desarrollo de las plantas, pero unas cifras medias que pueden servir de guía, son las siguientes: de 15 a 20 kgs. por hectáreas, en el primer tratamiento; de 30 a 50 kgs. en el segundo y, de 40 a 50 kgs. en el tercero.

## Calzados EL DIQUE

de Pascual Pérez Alonso  
Rúa Traviesa, 38

Pise fuerte y sin cuidado  
si del DIQUE es su calzado.

BETANZOS

EL ECO DE LAS MARIÑAS rinde homenaje a la memoria del esclarecido brigantino D. Raúl Fernández Meás (q. e. p. d.), padre de la difusión del lúpulo en esta comarca.

En este momento en que el cultivo del lúpulo en la 1.ª Zona alcanza, a través de su corta e importante existencia, su mayor esplendor, ocupando el primer puesto en la producción nacional, nos es muy grato traer a estas páginas la figura de aquel sobresaliente y esforzado brigantino, padre de la difusión de esta planta, D. Raúl Fernández Meás (q. e. p. d.), de tan feliz recordación.

En la historia del lúpulo en esta amplia zona, su nombre no perecerá nunca e irá profundamente vinculado a las vicisitudes de su cultivo. Hace años que la muerte lo apartó de los hombres, haciéndole pagar ese inexorable tributo esencialmente unido al linaje humano, pero su ausencia no nos produjo su olvido. A través de los tiempos su figura agiganta y cobra siempre actualidad e interés. En la mente de todos se manifiesta

cada vez con más fuerza el sentimiento de gratitud hacia este esclarecido brigantino que luchando contra celos e indiferencias, iluminando la ignorancia, y entregándose a una labor descomunal en beneficio general, consiguió abrir paso a un cultivo que había de llegar a ser el liberador de la economía de la comarca.

Sean pues, estas líneas, el testimonio de la pleitesía que un pueblo le rinde en estos momentos de esplendor, y el deseo fehaciente de todos, de no dejar en el olvido su insigne figura.

En su corta existencia, EL ECO DE LAS MARIÑAS se honra en traerlo a sus páginas, como merecido e indiscutible homenaje póstumo al que nos obliga la deuda de gratitud que con él tenemos contraída perpetuamente.

## LOS PECES DE COLORES

(Historia de rancio abolengo)

por Francisco-Carlos Seijo

El potentado y crecísimo señor don Danubio del Mar y Anzueto de Cucharilla, marqués del Cebo, conde de las Tres Truchas y duque del Flujo, se hallaba recostado en un incómodo sillón del más refinado estilo isabelino.

Las volutas de humo que se desprendían del opíparo cigarro "made in Havana" que sostenía con desdén entre sus aristocráticos labios, hacían profundas genuflexiones, demostrando así el "orgullo que sentías de ser espiñadas por tan morrocotudo prócer. La ceniza, caía con movimientos de ballet en el receptáculo de ágata posado descuidadamente en un lugar cualquiera de la mesa de ébano tallado que como no! pertenecía, debido a algún infortunio que desconozco, al mismo estilo que el sillón.

Sus pensamientos proporcionaban a nuestro ilustre personaje los más variados temas que éste recogía con visible indiferencia. Sin duda, después de inusitados esfuerzos debieron hallar un punto vulnerable en sus aristocráticas células gráficas, que su rostro, —único protagonista de cinco tomos de *Heráldica*—, hizo una mueca la cual, con un liviano esfuerzo imaginativo podríamos catalogar de sonrieta.

Efectivamente: en sus continuos ajeteos, recepciones, cotilleos, "tridges" y demás ocupaciones de alcurnia, se había olvidado totalmente de la deportiva pesca del salmón. Tendría que amonestar severamente a su lacayo de confianza por no recordarle que, merced a sus esfuerzos, y haciendo presión entre sus numerosas amistades había conseguido el mejor coto de pesca del río Mandeo. Le impondría un ejemplar ayuno por no haberle advertido que sus colindantes vecinos eran, nada menos, que el conde del Arroyo Claro y el baronet del Torrente...

Las torturas que había elegido para su inmediato esbirro quedaron de momento sobre el tapete, para deleitarse pensando en la envidia que produciría a sus compañeros de deporte cuando le observasen con su atuendo fluvial, último grito, que su íntimo amigo, el rey de los codos de Chicago, le enviara contra reembolso de varias botellas de coñac, y que había sido diseñado por los más hábiles modistos inspirándose en el equipo de un piloto supersónico. Imaginaba el rojo púrpura que tomarían las mejillas de sus rivales deportivos al comprobar sus nuevas cañas recientemente adquiridas en Tánger, equipadas con radar y televisión para ver cuando el pez pica.

¡Y todo ello por la mísera cantidad de cien pesetas diarias! ¿Qué significan cien pesetas diarias ante la perspectiva de ingerir en Betanzos las jugosas tortillas, los sazonados lacones, grelos aparte, y saborear con deleite cantollos, langostinos y similares? ¿Qué relación podrá existir entre veinte graneros duros y el placer etéreo de libar el refrescante vinillo del país, pescando prosaicamente una o varias merluzas de tamaño natural, sin necesidad de reserva anticipada de cotos ni de tarjetas especiales, ¡Cualquier sacrificio es poco, antes que encontrarse en burguesa mezcla con esos infelices pescador-zuelos de cañas antediluvianas que solamente les guía el afán de pescar salmones para venderlos y ganarse, con ello, el pan para sus hijos! ¡El deporte ante todo!

## De la industrialización conveniente

Cada vez con más insistencia, se viene hablando de la industrialización de Galicia. Artículos en la prensa, discursos, conferencias, concursos de proyectos, etc., revelan diariamente el profundo interés del tema.

Las Mariñas, zona muy representativa de Galicia, no permanecen, ni mucho menos, ajenas a la cuestión y ello nos lleva como de la mano a publicar hoy estas líneas.

Deseamos ante todo, cortar en flor, la sonrisa commiserativa que no dudamos se habrá iniciado en el sesudo semblante de algunos al pensar que intentamos meternos en camisas de once varas. Nos damos perfecta cuenta de las dificultades que entraña el problema que en su mayor parte requiere conocimientos técnicos altamente especializados de los que naturalmente, carecemos.

Pero existen también premisas que se encuentran al alcance de todos los que quieran verlas y sobre las cuales se han dado directrices por quienes están llamados a darlas. Así pues, nuestra intención se reduce a poner de relieve una vez más unas cuantas cosas elementales pero que es necesario tener presente al tocar el tema.

Galicia es, ante todo, agrícola y ganadera. Todo intento de industrialización, ha de partir de tales bases. Ahora bien: Para industrializar un producto cualquiera, es indispensable que tal producto se encuentre barato y abundante en el mercado. Es asimismo indispensable contar con la mano de obra necesaria para transformarlo.

Pero resulta que nuestros rendimientos agrícolas, son bajos y que nuestro campo absorbe una excesiva cantidad de mano de obra, lo cual hace que en nuestra región se consuma gran parte de lo que se produce, y eso contando con el bajo nivel medio de vida en el campo.

Y... ¿cuál es la razón de que esto ocurra? La respuesta no se le oculta a nadie: La excesiva fragmentación de nuestro suelo y la escasa preparación técnica de gran parte de nuestros agricultores. Nadie duda hoy de que el empleo de medios modernos de cultivo, aumenta los rendimientos y elimina mucha mano de obra que así queda libre para emplearse en la industria que al conceder salarios más altos se refleja en un mercado más amplio para sus propios productos.

Y por hoy haremos punto final, no sin insistir antes en que nuestro problema es de productividad y que el aumento de ésta sólo es posible en condiciones agrícolas distintas a las existentes.

*Julián Lizarriturri*

Dirigidos por don José Romero G. de Lema y organizados por la J. F. de A. C. de Betanzos, se vienen celebrando Ejercicios Espirituales en la iglesia de Santa María.

El día 25 del corriente darán comienzo en San Francisco, solemnes Ejercicios Espirituales para finalizar el Jueves Santo. Los actos serán a las ocho de la mañana y ocho de la tarde, siendo su director el R. P. José Figueiras.

## DE SOCIEDAD

En la iglesia Parroquial de Santiago recibió las aguas bautismales la hija de los señores de Suárez Castro, de soltera, María Vázquez Amor. A la recién nacida le fueron impuestos los nombres de María Magdalena.

En Jerez de la Frontera, donde reside, consiguió un señalado éxito deportivo nuestro buen amigo D. José María Núñez Vázquez. El Sr. Núñez, compitiendo con veinte prestigiosas escopetas, resultó vencedor de la prueba de tiro al plato denominada "Copa de Navidad", además de triunfar, también, en la prueba inaugural.

El pasado día 14 contrajeron matrimonio en la iglesia parroquial de Santiago, don José Verdes Pena y la señorita Rosa Vía Villar de conocidas familias de la localidad. Fureon apadrinados por don Angel Vázquez López, conocido industrial, y doña Pilar Peña Cortés, madre del novio.

En el Irinia salió rumbo a Caracas con objeto de asistir a la boda de su hijo Don Manuel, Doña Claudina Dopico Fontenla. La boda se celebrará a finales del presente mes.

A todos nuestra más cordial enhorabuena

## NOTAS DE LUTO

En su casa de Gijón, donde residía desde hace algún tiempo, falleció el inolvidable brigantino, notario, hombre de Artes y Letras, don José Alguero Penedo. A su viuda, hijos y demás parientes, entre los que se encuentra nuestro director, expresamos nuestra profunda condolencia por la pérdida irreparable de quien supo ser un caballero intachable en todas las facetas de la vida.

En Buenos Aires, falleció doña Consuelo Dopico Pérez, viuda de Alvarez, el pasado día 16 de febrero. A sus hijos, en especial a don Marcelino y doña Consuelo, convécinos nuestros, les transmitimos nuestro sentido pésame por tan irreparable pérdida.

## De culto

En honor de la Santísima Virgen de los Dolores, se viene celebrando en San Francisco, un solemne novenario, estando los sermones del triduo, a cargo del R. P. José Figueiras, distinguido orador. Durante el novenario habrá misa cantada a las diez todos los días. Los cultos de la tarde dan comienzo a las ocho.

**¡AQUÍ, COIRÓS!**

¡HAY PIPAS...!

En un viaje por tierras andaluzas, allá por el año cuarenta y pico, mi sueño atropellado —muy propio de un viaje en tercera— vióse disueltado por un pregonero que con acento de la tierra cantaba las excelencias de su mercancía con la siguiente tonadilla: ¡“Hay pipas de girasol!”; “no mantienen pero entretienen”. Descabezado ya el sueño, y atraído por el sugestivo reclamo, optamos por adquirir una pesetilla de las voceadas pipas, pudiendo entonces comprobar eso..., que era un modo muy andaluz de entretener el tiempo, o como pudiera haber dicho el amigo Oums, se trataba de un poco de nada envuelto en llamativa funda.

Viene esto a cuento, por su similitud, con nuestro primer contacto con EL ECO DE LAS MARINIAS. Uno, —sincero que es— así lo reconoce, y hasta se lamenta de que a Sofía Loren no se le haya ocurrido ocupar por unas horas el pedestal de la Espenuca, o a los marcanos hacer una gira a Los Carneiros, y todavía más modestito que todo eso, nos hubiéramos dado con un canto en el pecho si esa “lluvia enlutada” que regó el Valle de Oro nos proporcionara el deseado filón informativo. Algo es algo, ¡caramba!, pero es que hasta la fecha no hemos tenido de donde “sacar astilla”.

Para más, con un sentido muy prusiano de la subordinación jerárquica, dejamos a nuestra Redacción lo único notificable y hasta de carácter festivo, como es el “caso salmón”. Presentadas nuestras excusas, van a perdonar ustedes el que nuevamente sirvamos un lote de pipas. ¡Gracias

¡¡UNA DEL ORIENTE!!

Una empresa dedicada al transporte de viajeros, cuyo nombre no importa, nos está obligando constantemente a hacer el “amarillo”.

Con un menguado sentido de lo que son las distancias, aplicó una tarificación —se dice así, ¿no? —muy “sui generis”, en virtud de la cual y por cinco pesetas cualquiera mortal se puede trasladar a Betanzos, no importa que suba en Ois, Coirós o Queirín. Por una asociación de ideas no sé como eso me recuerda “la semana del duro”, que hizo popular una firma comercial coruñesa. ¡Lo dicho!

MUNICIPALIAS

¡Sí señores! Con acertado criterio, la Corporación municipal inicia una campaña urbanística que afecta a los núcleos situados a lo largo de la carretera Madrid-Coruña. Lucimiento de edificaciones y prohibición

absoluta de emplear las vías municipales para depósito de maderas u otros antiestéticos objetos. Idénticos medidas en lo que afecta al intrador de La Espenuca, todo ello con marcada orientación turística. Que sepamos, en esta magnífica atalaya no se ha acotado todavía ninguna zona, ni aún para cazar mariposail. ¡Eureka!

LO QUE PUDO HABER SIDO...

Lamentamos que por apremio de tiempo en la confección de EL ECO DE LAS MARINIAS, ítemamos que entregar estas cuartillas en la tarde del nueve de marzo. De no ser así pudiéramos haber comunicado esta o parecida información:

Con gran brillantez se celebró el pasado día once la Fiesta del Arbol, presidida por el Sr. Alcalde, con asistencia de la Corporación municipal, señores maestros nacionales y alumnos, los que recitaron hermosas poesías alusivas al acto. Conocidas personalidades de La Coruña, honraron con su presencia esta simpática fiesta, destacando en brillante pieza oratoria la enorme trascendencia que en la vida cultural y social de los pueblos ejerce la práctica de estos edificantes actos, etc. etcétera.

Repetimos nuestra contrariedad al tener que sacrificar la referida información.

TELEGRAMA

Primera decena marzo, no se registró ningún accidente de automóvil “Curva del 14”. Stcp.—Lugide.

**PADERNE**

El día tres del actual nos desplazamos unos amigos a la inmediata parroquia de San Pantaleón das Viñas para asistir a una boda que allí se celebraba y como llegamos con bastante antelación de la hora fijada para la ceremonia, se me ocurrió ir al Pedrido para ver como pescaban la almeja y quedé extrañadísimo al ver que solamente media docena de pescadores se dedicaba a este menester por que, en años anteriores, había visto docenas de barcas que allí se concentraban para capturar tan preciado y rico molusco. Al fin de averiguar “algo” decidí dar vuelta hacia Viñas y ponerme al habla con algún pescador:

Al habla con don Francisco Diz Diz, de Montecalo;

—Dígame Sr. Diz.

—¿Por qué hay este año tan pocos pescadores de almejas?

—Por ser mal año para ellas y escasear mucho; además gran parte de las mismas están enfermas.

—¿Por qué fué mal año de almejas?

—Faltaron las lluvias y no hubo riadas que es, según tengo entendido, cuando más y mejor se crían.

—¿Puede decirnos en que consiste esa enfermedad de la almeja y a qué es debido?

—La almeja que está enferma, por la parte de adentro de la concha tiene una mancha roja y no se conserva viva más que dos o tres días y la carne es completamente negra, y de mal gusto; no sé exactamente el motivo de esta enfermedad, pero se dice que es debido a falta de riadas y a que, como están cerca los viveros de Ostra y Mejillón, al deshojar mata parte de ellas y enferman otras, siendo pocas las que quedan sanas.

—¿El escasear la Almeja será una pérdida grande para Vds.,

—Y tan grande, puesto que la mayoría de los vecinos de San Pantaleón, Miño y Chantada, el ingreso que obtienen con la pesca de la Almeja es el sustento de la familia durante la mayor parte del año, por ser pueblos que viven exclusivamente del mar, al carecer de terrenos de labranza.

—¿Qué más clases de moluscos se pueden pescar en la Ría

—Ostra, Mejillón y Mincha y, en mayor escala, el Berberecho que es grande y bueno; que por cierto fué al que nos dedicamos de lleno este año para obtener algún ingreso.

Nos despedimos del Sr. Diz deseándole que en la próxima cosecha de Almeja que tengan más suerte y vengan riadas para que sanen y abunden y que pueda uno comprarlas, pues tan caras están que “andan” por las nubes (seguramente pidiendo que llueva).

Seguidamente nos dirigimos a casa del novio don José Diz Pérez, conocido joven de esta localidad, el que salió acompañado de infinidad de amigos para el domicilio de la novia, distinguida Srta. América Abrochos Anido y, desde allí, nos fuimos directamente a la iglesia donde bendijo la unión el Reverendo Sr. Cura Párroco de San Pantaleón das Viñas, don Amable García Faba, actuando como padrinos, el conocido industrial don Antonio Bonome Panete y la sobrina de la desposada Marujita Cortés Abrochos. Firmaron el acta como testigos: don Tomás Dapena Espinosa, don Segundo Alonso Romero, Alcaldes, respectivamente, de Betanzos y Paderne; don Antonio Cabo Alvarez, Secretario del Ayuntamiento de Paderne y don Francisco Bonome Panete, industrial. Representó al Sr. Juez, don Francisco Varela Porto. Al final de la ceremonia nos dirigimos a casa de la novia en donde nos obsequiaron con un gran banquete.—JOSE M.ª OTERO.

**Tintorería La Superiora**

Al comunicar a sus clientes el traslado de sus talleres a Ribera, 9, ofrece los últimos modelos de máquinas “Super Standar”, de limpieza en seco, con sus secciones de teñidos y plisados.

**Casa central: BETANZOS**

Sucursales en: Miño, Guísamo, Abegondo, Oza de los Ríos e Irijoa.

**COLEGIOS LUIS VIVES  
MASCULINO Y FEMENINO**

Legalmente reconocidos.

**PUENTE DE UME**

# COMARCALES

## ARANGA

### COMIENZA LA TEMPORADA DE PESCA

El pasado domingo día 4, ha comenzado la temporada de pesca de salmonidos, con un tiempo espléndido. Se ha visto la Zona del río Mandeo, de este Ayuntamiento, muy animada por la concurrencia de gran número de pescadores, gran parte de ellos aficionados de Aranga, y, la otra, por los grandes aficionados a las orillas de La Coruña, que se han desplazado a las orillas del Mandeo (de esta Zona), resaltando, ante el maravilloso ambiente de comienzo de temporada, el haber capturado unas buenas pescetas por primer día, no existiendo, en ninguno de los peces capturados, ningún ejemplar de salmón y reo, no pudiendo culpar a ningún pescador que acuda a esta mencionada zona de río, el no haber capturado ejemplar alguno; el motivo de esto es debido a la falta de escalas salmoneras que debieran tener los ríos y, principalmente este Mandeo, en todos los saltos aturiales y presas de electras, molinos y riegos, para su fácil acceso de los peces al nacimiento de las aguas. No obstante, que no se desanimen en acudir a esta Zona de río, en lo sucesivo, ya que habrá salmones y reos, porque según rumores ya existe el proyecto de alguna obra en los principales escalas, tan ampliada por todos los aficionados que se desplazan a la citada zona. ¿Cuándo terminaran las obras...?

Se encuentra restablecido de la dolencia que vino padeciendo durante más de un mes, nuestro buen amigo don Juan Rodríguez Freire, Alcalde de nuestro Ayuntamiento, por lo que le damos nuestra enhorabuena.

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, la esposa de nuestro buen amigo don Jenaro Alvarez Miragaya, ella de soltera Manuella Quintián López.

El próximo día 18 y después de 13 años de estudio en el Seminario de Santiago, será ordenado sacerdote don Jesús López Golpe, hijo de nuestro buen amigo don Francisco López Cárnoz. El nuevo sacerdote celebrará su primera Misa en la Iglesia Parroquial de Santiago de Betanzos, el próximo día 21.

MIGUEL SANMARTIN.

## INFESTA

A guisa de información iniciamos hoy esta sección que, D. M., aparecerá en todos los sucesivos números de esta revista. Asimismo servirá como vehículo de sugerencias, críticas, loas y cuanto en nuestra modesta condición podamos hacer para servir al público lector y a este pedazo de tierra marítima, por añadidura.

Del progreso y la importancia de la IN-

INFESTA me parece oportuno, casi obligado, un comentario que, aunque breve, sirva al menos para satisfacer la curiosidad de cuantos gustan de conocer la importancia evolutiva de los pueblos dispersos por esta tan querida tierra nuestra.

Como el espacio de que disponemos es tan limitado, sólo diremos que la INFESTA ha progresado de forma tan notoria que de hace 20 años a esta fecha, ha habido un aumento de población de un 40 por 100, aproximadamente. Asimismo aumentó el número de nuevas viviendas que si antes eran de pobre apariencia, hoy son muchas las reconstruidas, y las de nueva construcción, de 2 y 3 plantas casi todas; con confortables y de caprichosas formas.

La industria y el comercio responden debidamente a su crecimiento, pues ya son tres aserraderos, una fábrica de embutidos y un matadero de ganado vacuno en pleno funcionamiento. En lo que al comercio se refiere, diremos que cuenta con doce establecimientos de índole diversa.

Por su situación geográfica dispone de inmejorables vías de comunicación de todos bien conocidas.

CONCLUSION.—Sirva esta breve semblanza a manera de presentación, cual si de una moza se tratara, para ir después adelantando cuanto de interés en su vida ocurra.

DANIEL VAZQUEZ

## PUENTEDEUME

SANTA MISIÓN.—El domingo, 11, tuvo lugar la clausura de la Santa Misión de esta Villa. El éxito espiritual, en cuanto de los efectos externos puede deducirse, correspondió plenamente a las esperanzas. La palabra apostólica y culta de ambos misioneros caldeó el espíritu de eumeses y aldeaños. Merecen destacarse de una manera especial el Vía Crucis de penitencia y la procesión final con el Santísimo, que sirvió de clausura a todos los actos. Enhorabuena a los misioneros, al Sr. Cura Párroco y a cuantos colaboraron en esta obra de enervorización de nuestra Villa.

FESTIVIDAD DE SANTO TOMAS.—Los Colegios Luis Vives, celebraron como en años anteriores la festividad del Patrono de los estudiantes. Los actos van adquiriendo, si cabe, más bricantez cada año. De mañana comenzaron con una Misa en la Iglesia Parroquial, solemnizada por los motetes interpretados por los alumnos bajo la dirección de D. J. Antonio Tenreiro. A continuación se reunieron alumnos y profesores en el Campo de Deportes del Colegio para el izado de banderas. Inmediatamente se procedió al acto académico, estando la conferencia a cargo del profesor del Centro D. Alvaro Vázquez, que hizo un acertado estudio acerca de las mareas. Con la exhibición deportiva

de dos equipos del Colegio Femenino a balón-bolea y de dos subsecciones masculinas de Ciencias y Letras a balón-mano, acabaron los actos de la mañana. Por la tarde en el Teatro-Cómico se celebró la tradicional velada literario-musical repetidamente y a los jóvenes actores, que desplegaron en variados números sus cualidades de cómicos, declamaciones, etc. Enhorabuena a profesores y alumnos por tan rotundo éxito.

DOS SILUETIAS.—A orillas de nuestra ría, se van alzando dos edificios que son dos símbolos completos. Es, uno, la Casa del Pescador. El representa el trabajo de nuestra villa marinera y será el hogar común donde reposen el duro que hacer de la pesca; el otro, es el Colegio, a él le corresponde el trabajo intelectual. Es el centro de cultura de esta comarca. Al verlos crecer pulgada a pulgada, oteamos un futuro halagüeño de prosperidad en el trabajo y en el saber para nuestra villa.

Sergio Rábade Romero.

## Cartas al Director

Sr. Director de EL ECO DE LAS MARINAS

Sr. Director: Hace unos días publicó Vd. un artículo en "La Voz de Galicia", en el que solamente se refería a las mejoras y adelantos logrados últimamente en esta ciudad. Es decir, que de esa "cuenta" sacaba al margen las partidas del "Haber", dejando por completo olvidada la columna del "Debe"

Anotemos, por tanto, de los muchos asientos que pueden hacerse con esta segunda columna, pues en cuanto se con el deseo de criticar, sino para ponerlos de manifiesto. Y si con ello logramos que, quienes lo tengan en su mano, pongan remedio a alguno, nos damos por conformes; porque Sr. Director, en una ciudad como Betanzos, no hay derecho:

1.º—A que existan unos retrates públicos y no sean atendidos en la debida forma. El que quiera cerciorarse de esto, no tiene más que acercarse a la Fuente de Unta y mirar dichos locales; si se atreve.

2.º—Y va de retrates, existen algunas, como las de "Martín Ballesteros" que por carecer hasta lo hacen de tan indispensable artilugio.

3.º—A que en una ciudad, que se titula de los Caballeros, seamos tan poco cristianos, que, como mínimo, cada ocho días, se infringe la Ley de Dios, abriendo los Comercios los días festivos.

4.º—A que casi en el caso de la población exista una fábrica que extienda mauseabundos olores por toda la ciudad.

5.º—A que tengamos una Directiva del Liceo, que nos pide un voto de confianza, para resolver ciertos problemas de la Sociedad, y luego nos dé la callada por respuesta.

Con un millón de gracias anticipadas por la publicación de la presente, queda de Vd.

Un brigantino.

## GARAGE VENTOSA

AGENCIA OFICIAL

Moto Guzzi Hispania y Bicicletas  
Orbea. Accesorios y reparaciones.

Valdoncel, 45

:-:

BETANZOS

## VICTOR PARIENTE

MATERIALES de CONSTRUCCION - Agencia de URALITA S. A.

ALMACEN DE CARBONES

SERVICIO A DOMICILIO

Mandeo, 17

:-:

Teléfono 105

BETANZOS

# ALFREDO DI STEFANO, "la Saeta Rubia"

habla para los lectores de El Eco de las Mariñas

El maravilloso delantero centro del Real Madrid,  
presenció y enjuició las evoluciones del  
Brigantium en Riazor.



## En sus declaraciones destacó a José Luis y Monelos

No preguntamos la suerte que nos acompañaba en la tarde del partido Fabril-Brigantium, cuando mezclados con los muchachos de nuestro primer club, entramos en el Estadio de Riazor. Faltaba entonces unos tres cuartos de hora para dar principio la contienda y mientras paseábamos por el descuidado césped de Riazor en compañía de algunos jugadores brigantinos fué motivo de nuestra observación el nerviosismo que merodeaba entre los contendientes sabedores de la clase de público que les iba a estar observando: nada menos que los técnicos y jugadores del Real Madrid y, en éstos, el excepcional Di Stefano.

Desde aquel instante el cronista concibió la ilusión de entrevistarse con el famoso delantero centro del club merengue y traer sus respuestas a la vista de los lectores de EL ECO DE LAS MARINAS.

Afortunadamente esta ilusión se vió hecha realidad durante el descanso del partido que tan bravamente —y con tan poca fortuna— combatió el Brigantium. Alfredo Di Stefano no puso el mínimo reparo en ser entrevistado por nosotros que, conscientes de la importancia del momento, recogimos todos los detalles posibles que puedan ser de interés para el lector.

### Calzados CASA PEPE Los mejores precios

—Perdone usted, Di Stefano, pero deseáramos que nos respondiese a algunas preguntas concernientes al encuentro que estamos presenciando.

—Estoy a su disposición y, además, con mucho gusto.

El maravilloso jugador del Real Madrid sentado en la tribuna presidencial, vestía jersey verde, pantalón gris, americana sport y un sobrio abrigo de piel de camello.

Es, Di Stefano, un muchacho que aparenta en el hablar ser reservado, más bien tímido, y al que le dan un cierto aire de plenitud las arrugas que se forman en su frente al gesticular.

—¿Qué impresión, Di Stefano, le merece el Brigantium?

—¿El Brigantium...?

—Sí, el equipo de uniforme similar al de nuestra selección nacional en este partido que estamos presenciando.

—¡Ah, está jugando bien! En especial les veo que no sólo juegan con mucho brío y entusiasmo, sino también con clase.

Navarro, el lateral derecho, que está sentado casi al lado de Di Stefano, rubrica con la cabeza la sentencia de su compañero de club. Tenemos delante de nuestra vista a todos los "grandes" del Real Madrid, mientras una gran cantidad de aficionados pugnan por llegar hasta ellos haciendo un tanto

### Calzados CASA PEPE La más acreditada.

difícil la permanencia nuestra junto a la "saeta rubia".

—¿Ve, Di Stefano, algún jugador con clase superior a los demás en el Brigantium?

—Pues, a decir verdad, yo creo que su portero ¿cómo se llama?

—José Luis...

—Bien, pues José Luis en el que veo una gran clase y, el defensa izquierdo, que es muy rápido y va a por todas. Yo creo que los dos están siendo las figuras del partido. Claro que mi juicio es por estos cuarenta y cinco minutos que llevan jugados.

—Muy acertada su respuesta y ya pasando al lado que pudiéramos llamar pedagógico ¿qué les recomendaría a estos muchachos que empiezan?

—A mí me parece que entre estos veinti-

dós jugadores hay algunos de ya una edad superior como para darle consejos. Sin embargo no dudaría en decirles que se sacrifican en cuidarse y que luchen con fe.

—¿Entonces no está de acuerdo con estos tercera división?

—Mi opinión es que en esta categoría los jugadores no debían sobrepasar los 18 años. Así el vivero de futuros ases sería más abundante.

Pedimos autorización de Di Stefano para

### Calzados CASA PEPE La más surtida.

continuar interrogándole y el jugador argentino no duda en autorizarnos no sin animarnos con una sonrisa que consigue afianzar la dificultosa labor. Porque, amigos todos, ¿qué se le puede preguntar a Di Stefano que ya no se lo hubieran hecho?

—¿Puede ser el Real Madrid Campeón de Liga?

—El Real Madrid tiene puestos sus ojos en la Copa de Europa.

—¿Su pronóstico, entonces, para la Liga?

—Atlético de Bilbao y Barcelona cuenta con iguales probabilidades. Quizá el partido que ambos tienen que jugar en San Mamés dé el Campeón.

—Nosotros pensamos igual, Di Stefano, y ya que salió a reducir la Copa de Europa, querría decirnos su pronóstico sobre la semifinal que se le presentó a su equipo.

Alfredo Di Stefano sonríe abiertamente, no curando en responder:

Eliminaremos al Milán y el Real Madrid será el Campeón.

Y toda vez que ya saltan al terreno de juego los componentes del Brigantium y Fabril para disputar la segunda parte nos despedimos, con un apretón de manos, de Alfredo Di Stefano, el maravilloso delantero centro del club blanco de la capital de España.

—¡Mucha suerte, Di Stefano!—A.

### Coruña RADIO - Electrónicas PONTE

Calle de San Francisco - BETANZOS

Concesionario exclusivo de receptores MAITE  
para la provincia de La Coruña.

El receptor de la voz luminosa.

La única casa que a cada aparato acompaña  
una tarjeta de garantía durante cinco años.

La Cooperativa de Cultivadores del Lúpulo rindieron efusivo homenaje al Presidente y Director de la S. A. E. de Fomento del Lúpulo.



El pasado día 8 tuvo lugar en la ciudad, el homenaje que la Cooperativa de Cultivadores de Lúpulo rindió a la S. A. E. de Fomento de dicha planta en las personas de su Presidente y Director, Sres. Machu de la Fuente y Arcenegui y Carmona. Con tal motivo se celebraron diversos actos, todos los cuales revistieron gran brillantez.

A las 12 menos cuanto de la mañana, los ilustres homenajeados acompañados por el Ilmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial y Gobernador Civil actual., don Diego Delicado Marañón, hicieron su entrada en la ciudad, siendo recibidos en la Casa Consistorial por el Alcalde Sr. Dapena Espinosa, la Corporación y diversas representaciones oficiales de la provincia y la comarca, desde donde se trasladaron al Convento de los R.R. P.P. Franciscanos, donde se celebró con gran solemnidad un Te Deum.

Una vez finalizada la ceremonia religiosa tuvo lugar en el Cine Capitol la entrega al Sr. Arcenegui, un de artístico pergamino nombrándolo Presidente Honorario de la Cooperativa, y, finalmente, a las 10 de la tarde, se reunieron en los salones del Liceo Recreativo, trescientos comensales, al objeto de rendir homenaje popular a los ilustres visitantes. Ofreció el agasajo con brillantez y elocuencia el Presidente de la Cooperativa Sr. Sánchez Díaz, haciendo seguidamente uso de la palabra el Alcalde Sr. Dapena Espinosa, que entregó al Sr. Machu de la Fuente, un album con las firmas de todos los cultivadores, el cual correspondió a las numerosas muestras de afecto de que se le hacía objeto con palabras de gratitud para todos.

Y, finalmente, un cultivador de Lugo resaltó con encendidas frases, la gran labor realizada por don Raúl Fernández Meás (q. e. p. d.)

Todos los oradores fueron ovacionados prolongadamente.

# Brigantium, 1 - Puenteareas, 2

Aun no estaban muy tranquilos los ánimos de los contendientes cuando les fuimos a visitar a la caseta finalizado el partido. En el vestuario del Brigantium se refleja la contrariedad en los semblantes; por el contrario en el departamento del Juvenil de Puenteareas se rebosa de júbilo. Veamos sus puntos de vista:

## BRIGANTIUM

*Pintos:*

—¿Qué te pareció el Puenteareas?  
—Bien, es lo clásico del Puenteareas: ir por todas y mucho entusiasmo, además hoy le salió la cosa muy bien. Este equipo tiene el cenizo para nosotros, siempre fué gafe.

—¿El Brigantium?  
—Bajó mucho, y luego unos fallos impidieron remontar el tanteo, además las ilusiones no han perjudicado.

—¿Se notaron mucho?  
—Nos obligaron a hacer cambios forzosos. Sito y Secane continúan lesionados.

*José Luis:*

—¿Cuál crees que fué la causa del 2-1?  
—¡...!

—¿Quiénes te parecieron más peligrosos?  
—El extremo izquierdo y el interior izquierdo, además éstos eran los que jugaban más adelantados.

—¿Cuándo acabó el primer tiempo, creías que perderíais?  
—No.

—¿Este equipo es gafe para vosotros?  
—Sí, siempre nos ganaron, tanto aquí como en su campo.

—¿Cómo viste al Puenteareas en relación con otros partidos?

—Posiblemente combatieron hoy algo unos, pero está por el estilo de siempre.

## PUENTEAREAS

*Cons:*

—Vds. con el Brigantium siempre tienen fortuna.

—Sí; parece que se nos dá bien.

—¿Qué defectos vió en el Brigantium?  
—Me pareció un poco lento, por esta causa perdió muchas pelotas. Los nuestros tuvieron más decisión y fueron más rápidos.

—¿Juegan siempre con el mismo coraje?  
—No tienen clase de ases, pero ponen todo su coraje y entusiasmo.

—¿Porqué jugó en punta la delantera?  
—En los campos pequeños creó acertado el que la delantera haga el 3-3-4.

—¿Está el Barcelona interesado por el número 7?

—Cuando jugamos en Coruña, Samitier se interesó por él, pero sin hacer ninguna proposición.

—¿Qué edad tiene?  
—Lo tallaron ahora para ir al servicio militar.

Con motivo del partido Gran Peña-Brigantium, magnífica excursión a Vigo el día 19 (San José).

**Precio: 60 pesetas**

**Salida de Betanzos, a las 8 de la mañana.**

**Despacho de billetes en "Farmacia Leis"**

## EL CAPRICH O

Mercería. Bisutería. Paquetería.  
Especialidad en medias y encajes.  
Gran surtido en camisería de niño y caballero.  
Géneros de Punto para señora y caballero.

*Siempre las últimas novedades en esta casa*

Rúa Traviesa, 5 - BETANZOS

## "CASA PEINEIRO"

**Relojería Otero**



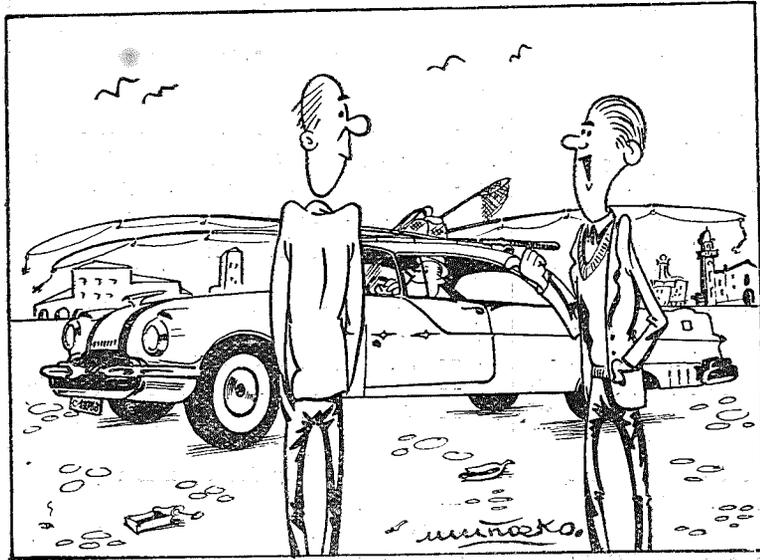
**Méndez Núñez, 4 - Betanzos**

**VENTAS AL CONTADO Y PLAZOS**

# EL MANDEO Y SU "ECO"

## BUSCANDO COMPOSITOR

por Julio Cuns



—¡Ah..! por el «aiga» nada... ¡Pero fíjate si es rico que va a pescar al Mandeo todos los días!

Como todo buen español he escrito en la adolescencia unos "versitos" y más tarde una novela —que nunca se publicará— y una obra de teatro que nadie osó representar. Pero resulta que, como de la susodicha comedia me salió la mayor parte en verso, he tenido la idea de que si alguien le pusiera música, podríamos hacer una zarzuela para optar a alguno de los innumerables "premios" que hoy existen, al objeto de fomentar la literatura y el folklore.

Por si entre los lectores de EL ECO DE LAS MARINAS hay algún compositor inspirado y con buena voluntad, voy a publicar uno de los muchos cuadros de que se compone, y que representa un "CORO DE PESCADORES", el cual entra en escena por el lateral de la derecha, después de que hagan mutis el baritono y la mezzo-soprano, al finalizar un enternecedor dúo.

Los indicados pescadores aparecen, en fila de a uno, con la más moderna indumentaria para estos menesteres y, después de unos rítmicos paos de danza, con cara lo más compungida posible, entonan lo siguiente:

Una mañana muy tempranito  
A pescar truchas, fui a un bello río,  
Pero resulta que estaba acotado  
pues allí salmones tenían su nido.  
Una mañana muy tempranito.

Yo con mi caña, sedal y "hormigas",  
Con mi licencia, bota de vino,  
con traje de aguas, cesto de mimbre,  
Con botas altas, mas sin "permiso"  
Pues yo cien pesetas no las quiero dar,  
Más caro que uranio resulta el pescar.

### ESTRIBILLO

Ay, Ay, Ay, Ay, que trabajo está dando el salmón,  
Levantarse y volverse a acostar, en el río ya no pescó yo  
Pues lo ocupó un señor con "permiso" y "demás..."  
Que de tierras lejanas llevo, a este río, a impedirnos pescar.

Son doce puestos en todo el coto,  
para cuidarlo diez guarda-ríos,  
Y cien pesetas te cuesta el permiso  
y para obtenerlo tienes que andar listo.  
No es la licencia para este río.

Con nuestras cañas haremos lanzas  
o bien escobas de rabo fino,  
De los sedales les colgaremos  
Por los Caneiros los farolillos.  
Pues para otra cosa no van a valer  
Yo para el "permiso" no tengo "parrné".

### AL ESTRIBILLO

(NOTA: La música tiene que ser original e inédita, ya que la del CORO DE ESPIGADORAS de la Rosa del Azafrán, no vale.)



...y el año pasado, el primer día, ya me llevé a casa un salmón y un guarda ríos.

### FABULILLA

Cuentan de un señor, que un día  
Tan rico y pudiente estaba,  
Que sólo se alimentaba  
De salmones que cogía.  
¿Habría otro —para sí decía—  
Más rico y craso que yo?  
Y cuando el rostro volvió  
Encontró a un señor pidiendo  
Permisos "extra", y diciendo:  
¡Ay de aquél que no pagó...!

SALMONTEGO.